

Инструкция по применению Корзина для извлечения камней

Номера по каталогу:

корзина для извлечения камней нитиноловая спиральная: 532043; 532044; 532001; 532002; 532003; 532005; 532006; 532007.

корзина для извлечения камней нитиноловая: 532009; 532010; 532011.

корзина для извлечения камней, щипцы трехпроводные: 532035; 532036.

корзина для извлечения камней нитиноловая бесконцевая: 532015; 532016; 532017; 532040; 532042; 532041; 532023; 532024; 532025.

корзина для извлечения камней нитиноловая при чрескожной пункционной нефростомии: 532039; 532038.

корзина для извлечения камней трехпроводная: 532045; 532046.

корзина для извлечения камней типа «спиральная ловушка»: 532047.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед использованием продукта внимательно изучите символы на этикетке продукта и руководство пользователя.
- Этот продукт должен использоваться только врачом.
- Используйте изделие в соответствии с показаниями по использованию.
- Используйте изделие в соответствии с инструкциями, указанными в данном руководстве пользователя.
- Корзины для извлечения камней стерильные и одноразовые.
- Перед использованием внимательно осмотрите устройство, чтобы убедиться, что содержимое и стерильная упаковка не были повреждены во время транспортировки.
- При открытии пакета продукта откройте его в месте надписи "ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ". Не прикасайтесь к изделию руками и / или другими предметами.
- НЕ используйте продукты с истекшим сроком годности.
- После завершения процедуры утилизировать в соответствии с инструкциями по утилизации медицинских отходов.
- Некоторые камни могут не подходить для эндоскопического удаления или быть слишком большими. Не используйте корзину для извлечения камней, если камни слишком велики или не подходят для эндоскопического удаления.
- Выберите размер корзины в соответствии с размером извлекаемого камня.

НАЗНАЧЕНИЕ:

Используется для улавливания, манипулирования и удаления желчных и мочевых камней (камней в желчном пузыре и почках) во время эндоскопической хирургии.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ: Показан при холедохолитиазе и почечных камнях.

ОСЛОЖНЕНИЯ:

- 1.) Кровотечение
- 2.) Панкреатит
- 3.) Холангит
- 4.) Гиперамлазия
- 5.) Перфорация тканей

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ:

- Некоторые камни могут не подходить для эндоскопического удаления или быть слишком большими. Не используйте корзину для извлечения камней, если камни слишком велики или не подходят для эндоскопического удаления.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

Определите размер и положение камня перед использованием. Если размер камня не

подходит для эндоскопического удаления, не используйте этот продукт.

Выберите подходящую корзину, соответствующую размеру камня

Перед использованием раскройте и закройте корзину, чтобы проверить ее работоспособность.

Поместите корзину в соответствующее устройство и проведите ее за камень.

Раскройте корзину и медленно поместите в нее камень. Закройте корзину и захватите.

Осторожно извлеките устройство и корзину с камнем.

Если вы заметили какое-либо препятствие, немедленно прекратите манипуляции и примите необходимые меры.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:

Хранить при комнатной температуре и в сухих условиях.

СРОК ГОДНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ:

5 лет

СПОСОБ УТИЛИЗАЦИИ: Использованные продукты должны быть немедленно обработаны как медицинские отходы и утилизированы в соответствии с правилами утилизации медицинских отходов.

Более подробное описание продукции см. в каталоге.

Инструкция по применению

Катетеры для надлобковой пункции мочевого пузыря и катетеры для надлобковой пункции мочевого пузыря в наборе

Номера по каталогу:

катетер для надлобковой пункции мочевого пузыря в наборе
539001; 539002; 539003; 539004.

катетер для надлобковой пункции мочевого пузыря в наборе баллонный
539005; 539006; 539007; 539008.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед использованием продукта внимательно изучите символы на этикетке продукта и в руководстве пользователя.

Продукт должен применяться квалифицированными медицинскими работниками.

Не используйте изделие вне его целевого назначения и указанной области применения.

Используйте продукт в соответствии с инструкциями, указанными в настоящей инструкции по применению. Перед применением внимательно ознакомьтесь с инструкцией по применению.

Только однократное использование. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОВТОРНО.

Не рестерилизуйте.

Перед использованием внимательно изучите устройство, чтобы убедиться, что его содержимое или стерильная упаковка не были повреждены во время транспортировки. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ при повреждении.

НЕ используйте по истечении срока годности.

Избегайте контакта изделия с сильными окислителями. Не храните в одном месте с сильными окислителями.

Вскрывайте упаковку в месте надписи "ОТКРЫТЬ ЗДЕСЬ". Не прикасайтесь к изделию руками и / или другими предметами.

НАЗНАЧЕНИЕ:

Применяется с целью обеспечения опорожнения при острых или хронических расстройствах опорожнения.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Мочевой пузырь

СРОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:

Катетеры для надлобковой пункции мочевого пузыря и катетеры для надлобковой пункции мочевого пузыря в наборе предназначены для однократного использования.

ПОКАЗАНИЯ: Дренирование мочевого пузыря

ОСЛОЖНЕНИЯ:

Инфекции

Кровотечение

Гематурия

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ:

Травма мочевого пузыря

Опухоль мочевого пузыря

Тяжелые инфекции

Кровотечение

НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ:

Боли в животе

Раздражение кожи в месте прокола

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

1. Наденьте перчатки и примите другие меры индивидуальной защиты.
2. Извлеките продукт из упаковки асептическим способом.
3. Определите зону доступа к мочевому пузырю с помощью а подходящего устройства визуализации.
4. Сделайте и надрез на коже в месте процедуры с помощью лезвия.
5. Сделайте пункцию с помощью троакара.
6. Введите катетер через троакар.
7. Удалите троакар.
8. Убедитесь, что происходит выход мочи после установки катетера.
9. Подключите катетер к дренажному мешку для мочи и убедитесь, что моча, поступающая из мочевого пузыря, собирается в мешке.
10. Снимите катетер после завершения дренажа.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:

Пожалуйста, храните при комнатной температуре и сухих условиях.

УТИЛИЗАЦИЯ

Используемые продукты должны быть утилизированы в соответствии с правилами утилизации медицинских отходов.

Более подробное описание продукции см. в каталоге.

Инструкция по применению

Катетеры для нефростомии Malecot и катетеры для нефростомии в наборе Malecot, катетеры для нефростомии Re-Entry Malecot и катетеры для нефростомии в наборе Re-Entry Malecot

Номера по каталогу:

катетер для нефростомии Malecot: 538002; 538003; 538004; 538005; 538006; 538007; 538008.

катетер для нефростомии в наборе Malecot: 538014; 538015; 538016; 538017; 538018; 538019; 538020.

катетер для нефростомии в наборе Re-Entry Malecot: 538029; 538032; 538038; 538041; 538044.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Пожалуйста, ознакомьтесь с символами на этикетке и руководством пользователя перед использованием изделия.
- Этот продукт должен использоваться компетентными медицинскими работниками.
- Не используйте продукт в целях, выходящих за рамки его предполагаемого использования.
- Используйте изделие в соответствии с инструкциями по применению, приведенными в данном руководстве пользователя. Пожалуйста, изучите информацию пользователя.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОВТОРНО. Не подвергайте повторной стерилизации.
- Перед использованием внимательно осмотрите устройство, чтобы убедиться, что стерильная упаковка или ее содержимое не были повреждены во время транспортировки.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ продукты после истечения срока годности.
- Не допускайте контакта этого продукта с сильными окислителями и не храните их вместе с такими веществами.
- Открывайте упаковку в месте надписи "ОТКРЫТЬ ЗДЕСЬ". Не допускайте контакта изделия с руками и/или другими предметами.

ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

Катетеры для нефростомии Malecot и катетеры для нефростомии в наборе Malecot используются для обеспечения дренажа мочи после операции чрескожной нефростомии.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Почечная лоханка

СРОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:

Максимальный срок их использования не должен превышать 3 мес.

ОСЛОЖНЕНИЯ:

Гематома

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ:

Противопоказан пациентам с нарушениями свертываемости крови.

НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ:

Инфекции
Боль
Сепсис
Недержание мочи

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

1. Наденьте перчатки и примите другие меры индивидуальной защиты.
2. Выберите проводник и катетер Malecot нужного размера.
3. Выпрямить катетер с помощью выпрямителя в упаковке.

4. Когда катетер выпрямится, установите катетер по проводнику.
5. Когда дистальная часть установлена в почку, удалите выпрямитель.
6. Используйте продукт по методике Сельдингера в наборах катетеров для нефростомии Malecot.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:

Пожалуйста, храните при комнатной температуре и в сухих условиях.

УДАЛЕНИЕ:

Использованные продукты должны быть утилизированы в соответствии с правилами обращения с медицинскими отходами.

Более подробное описание продукции см. в каталоге.

Инструкция по применению Катетер мочеточниковый, катетер мочеточниковый гидрофильный, катетер мочеточниковый двухпросветный, катетер для доступа в мочеточник гидрофильный

Номера по каталогу:

катетеры мочеточниковые: 537001; 537002; 537003; 537005; 537006; 537007; 537010; 537011; 537012; 537014; 537015; 537016.

катетер мочеточниковый гидрофильный: 537001Н; 537002Н; 537003Н; 537005Н; 537006Н; 537010Н; 537011Н; 537012Н; 537014Н; 537015Н.

катетер для доступа в мочеточник гидрофильный: 537018.

катетер мочеточниковый двухпросветный: 541001; 541002.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед использованием изделия внимательно изучите символы на этикетке изделия и в инструкции по применению.

Этот продукт должен применяться квалифицированными медицинскими работниками.

Не используйте изделие вне места его предполагаемого использования. Оно предназначено только для заявленной цели. Никакие дополнительные аксессуары не могут быть включены в комплект поставки изделия.

Используйте изделие в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве пользователя. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя.

Предназначено только для одноразового использования.

Не рестерилизуйте.

Продукт поставляется на рынок с гарантией здоровья для одноразового использования.

Перед использованием внимательно осмотрите устройство, чтобы убедиться, что его содержимое или стерильная упаковка не были повреждены во время транспортировки. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ при повреждении.

НЕ используйте продукты с истекшим сроком годности.

Избегайте контакта изделия с сильными окислителями. Не храните их в одном и том же месте.

При открытии пакета продукта откройте его в месте "ОТКРЫТЬ ЗДЕСЬ". Не прикасайтесь к изделию руками.

НАЗНАЧЕНИЕ:

Катетеры мочеточниковые используются при ретроградных операциях для введения контрастного вещества и дренирования мочи в мочевыделительную систему.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОДУКТА:

Мочеточниковый катетер - это медицинское устройство, имеющее гибкую трубчатую форму и предназначенное для введения в мочеточник. Используются для введения контрастного вещества и дренирования мочи.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Мочеточник

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:

Мочеточниковые катетеры предназначены только для одноразового использования. Максимальная продолжительность использования не должна превышать 24 часа.

ПОКАЗАНИЯ: Введение контрастного вещества в мочевыделительную систему и обеспечение дренажа мочи.

ОСЛОЖНЕНИЯ:

Возможные осложнения включают, но не ограничиваются ими: Перфорация почки, почечной лоханки, мочеточника и кровотечение из мочевого пузыря.

Инфекция мочевыводящих путей



PLASTI-MED Plastik Medikal Ürünler San Tic.Ltd.Şti

Deri OSB Mahallesi Yan Sanayi Cad. No: 13-Tuzla-ISTANBUL-TURKEY Tel: +90(216) 591 04 91 (Pbx) Fax: +90 (216) 591 04 90

KYS. TD. 002/08 Publication Date: 26.08.2018 Revision No:02 Revision Date: 28.01.2021

Сепсис

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ:

Противопоказан пациентам с инфекциями мочевыводящих путей.

ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ:

Отек

Болевые ощущения в мочевыводящих путях

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

1. Наденьте перчатки и примите другие меры индивидуальной защиты.
2. Выберите подходящий размер проводника и мочеточникового катетера.
3. Извлеките продукт из упаковки с помощью асептической техники.
4. Введите проводник под рентгенологическим контролем.
5. Продвигайте мочеточниковый катетер по проводнику, пока он не достигнет желаемого участка мочевыводящих путей.
6. Удалите проводник после введения мочеточникового катетера.
7. Прикрепите колпачок Iuer для введения контраста к наконечнику катетера.
8. Введите контрастное вещество с помощью шприца.

СРОК ГОДНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ:

Срок годности этого продукта составляет 5 лет. Срок годности также указан на этикетке продукта.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:

Хранить при комнатной температуре и в сухих условиях.

СПОСОБ УТИЛИЗАЦИИ:

Использованные продукты должны быть немедленно обработаны как медицинские отходы и утилизированы в соответствии с правилами утилизации медицинских отходов.

Более подробное описание продукции см. в каталоге.



Инструкция по применению

Почечный дилататор

Номера по каталогу:

Почечные дилататоры в наборе фасциальные: 542008; 542009; 542010; 542011; 542012; 542013; 542014.

Почечные дилататоры в наборе с кожухом Amplatz
542003; 542034; 542029; 542039

Дилататор-кожух Amplatz: 542032; 542030; 542019; 542031; 542022; 542023; 542004; 542005; 542006; 542007.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Пожалуйста, внимательно изучите символы на этикетке изделия и в руководстве пользователя перед использованием устройства.
- Этот продукт должен использоваться только врачами.
- Используйте данное изделие только по прямому назначению.
- Используйте данный продукт в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве пользователя.
- Почечные дилататоры стерильны и предназначены для одноразового использования.
- Перед использованием внимательно осмотрите устройство, чтобы убедиться, что его содержимое и стерильная упаковка не были повреждены во время транспортировки.
- Открывайте упаковку в месте надписи "ОТКРЫТЬ ЗДЕСЬ". Не допускайте контакта изделия с руками и/или другими предметами.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ продукты после истечения срока годности.
- После завершения процедуры продукт должен быть утилизирован в соответствии с процедурами утилизации медицинских отходов.

НАЗНАЧЕНИЕ:

Применяют с целью расширения нефростомического доступа во время чрескожной операции и установления атравматичного пути доступа в операционную область.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Используется при чрескожных процедурах для нефростомического доступа.

СРОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:

Почечный расширитель и набор оболочек предназначены для одноразового использования.

ПОКАЗАНИЯ: Чрескожная нефролитотомия

ОСЛОЖНЕНИЯ:

- 1.) Кровотечение
- 2.) Травма тканей
- 3.) Перфорация тканей
- 4.) Плевральный выпот (наблюдается только при использовании фасциальных расширителей)
- 5.) Лихорадка

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ:

Противопоказано в случае предшествующей открытой операции на месте проведения процедуры.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

Выполните дилатацию с помощью дилататора фасциального с использованием проводника.

После снятия фасциального дилататора введите стилет по проводнику.

После удаления стилета выполните процедуру расширения, используя соответствующие дилататоры.

На заключительном этапе процедуры дилатации введите дилататор-кожух поверх почечного дилататора.

Удалите дилататор и продолжите операцию через установленный таким образом доступ.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:

Пожалуйста, храните его при комнатной температуре и в сухом месте.

УТИЛИЗАЦИЯ: Использованные продукты должны рассматриваться как медицинские отходы и утилизироваться в соответствии с правилами обращения с медицинскими отходами.

Более подробное описание продукции см. в каталоге.

Инструкция по применению Проводник

Номера по каталогу:

проводник нитиноловый гидрофильный
536002; 536003; 536004; 536005; 536006; 536010; 536011; 536012; 536040.
проводник нитиноловый гидрофильный Slippery тип Zebra:
536042; 536043.
проводник тип Zebra:
536016; 536017; 536018.
проводник с ПТФЭ покрытием:
536025; 536026; 536027; 536028; 536029; 536030; 536034; 536035; 536036.
проводник экстражесткий:
536037; 536037JR.
проводник Angel с ПТФЭ покрытием с гидрофильным кончиком:
536023; 536024.
проводник нитиноловый Angel с ПТФЭ покрытием с гидрофильными гибкими кончиками:
536038.
проводник нитиноловый Angel TOUCH:
539039.
проводник нитиноловый OCEAN TOUCH:
536044; 536045; 536046.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед использованием продукта внимательно изучите символы на этикетке продукта и в руководстве пользователя.
- Продукт должен применяться квалифицированными медицинскими работниками.
- Не используйте изделие вне его целевого назначения и указанной области применения.
- Используйте продукт в соответствии с инструкциями, указанными в настоящей инструкции по применению. Перед применением внимательно ознакомьтесь с инструкцией по применению.
- Только для однократного применения. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОВТОРНО.
- Не рестерилизуйте.
- Перед использованием внимательно изучите устройство, чтобы убедиться, что его содержимое или стерильная упаковка не были повреждены во время транспортировки. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ при повреждении.
- НЕ используйте по истечении срока годности.
- Избегайте контакта изделия с сильными окислителями. Не храните в одном месте с сильными окислителями.
- Вскрывайте упаковку в месте надписи "ОТКРЫТЬ ЗДЕСЬ". Не прикасайтесь к изделию руками и / или другими предметами.

ПОКАЗАНИЯ:

Используется в качестве направителя для создания доступа для стента, катетера или другого устройства в необходимую область.

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:

Проводники предназначены только для одноразового использования.

ОСЛОЖНЕНИЯ:

- 1.) Кровотечение
- 2.) Перфорация

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

- Извлеките проводник вместе из упаковки.
- Погрузите проводник гидрофильный в стерильную воду или физиологический раствор не менее чем на 15 секунд.
- Если гидрофильность не активирована, повторите этот процесс.

- Поместите проводник в необходимую область.
- Осторожно извлеките проводник после операции.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:

Хранить при комнатной температуре и в сухих условиях.

СРОК ГОДНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ:

5 лет

СПОСОБ УТИЛИЗАЦИИ:

Использованные продукты должны быть утилизированы в соответствии с правилами по обращению с медицинскими отходами.

Более подробное описание продукции см. в каталоге.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ДИЛАТАТОРЫ МОЧЕТОЧНИКОВЫЕ

дилататор мочеточниковый: 533014; 533002; 533003; 533004; 533005; 533006; 533007; 533008; 533009; 533010; 533011; 533012; 533016.

дилататор мочеточниковый в наборе: 533022; 533027; 533025; 533026; 533001.

Предназначены использование / показания для использования

Дилататор мочеточниковый предназначен для дилатации мочеточника при извлечении камня или других манипуляциях.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед использованием продукта внимательно изучите символы на этикетке продукта и в руководстве пользователя.

Продукт должен применяться квалифицированными медицинскими работниками.

Не используйте изделие вне его целевого назначения и указанной области применения.

Используйте продукт в соответствии с инструкциями, указанными в настоящей инструкции по применению. Перед применением внимательно ознакомьтесь с инструкцией по применению.

Только однократное использование. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОВТОРНО.

Не рестерилизуйте.

Перед использованием внимательно изучите устройство, чтобы убедиться, что его содержимое или стерильная упаковка не были повреждены во время транспортировки. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ при повреждении.

НЕ используйте по истечении срока годности.

Избегайте контакта изделия с сильными окислителями. Не храните в одном месте с сильными окислителями.

Вскрывайте упаковку в месте надписи "ОТКРЫТЬ ЗДЕСЬ". Не прикасайтесь к изделию руками и / или другими предметами.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Дилататор мочеточниковый выпускается как с инфляционным устройством (шприцем), так и без него.

Гидрофильное покрытие присутствует на части баллона для того, чтобы облегчить продвижение катетера через участок дилатации. Проксимальный конец имеет Y-образный соединитель Luer-lock для надувания баллона. Он состоит из просвета для проводника и инфляционного просвета. Баллон снабжен двумя рентгеноконтрастными маркерами, которые помогают позиционировать баллон относительно окружающих тканей.

Манипуляции с дилататором следует проводить под рентгенологическим контролем. Прежде чем извлечь катетер, баллон должен быть полностью спущен. Для надувания баллона, всегда используйте стерильные жидкие среды.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Не превышайте номинальное давление разрыва (указанное на этикетке) для данного устройства. Чтобы предотвратить повреждение баллона, перед извлечением баллона полностью сдуйте баллон и извлеките из уретероскопа. Для обеспечения надлежащего регулирования давления в баллоне рекомендуется использовать устройство для надувания баллона с манометром. Расширенный диаметр баллона не должен превышать внутренний диаметр зоны стриктуры.

Подготовьте надувное устройство в соответствии с инструкциями производителя.

ВВЕДЕНИЕ И ДИЛАТАЦИИ

1. Осторожно вставьте прибор в уретероскоп.

2. Когда уретероскоп будет расположен так, как требуется, продвигайте его вперед до тех пор, пока весь баллон не выйдет за пределы области обзора.

3. Наполните шприц контрастным веществом. Выпустите воздух из шприца.

Предупреждение: НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВОЗДУХ ИЛИ ГАЗОВУЮ СРЕДУ ДЛЯ НАДУВАНИЯ БАЛЛОНА.

4. Откройте запорный кран и надувайте баллон до рекомендуемого давления. Предупреждение: не превышайте рекомендацию по максимальному давлению (на этикетке). Если баллон разрывается или происходит значительная потеря давления внутри

баллона, полностью выкачайте баллон и аккуратно извлеките вместе с уретероскопом. Не пытайтесь извлечь разорванный баллон через уретероскоп. Продолжайте процедуру с новым катетером,

5. закройте запорный кран не менее чем на 30 секунд для поддержания давления и обеспечения адекватной дилатации.
6. Время, а не чрезмерное давление является ключевым фактором в расширении мочеточника.
7. Сдуйте баллон шприцем.
8. медленно извлеките катетер из уретероскопа.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:

Пожалуйста, храните при комнатной температуре и сухих условиях.

УТИЛИЗАЦИЯ

Используемые продукты должны быть утилизированы в соответствии с правилами утилизации медицинских отходов.

Более подробное описание продукции см. в каталоге.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ДИЛАТАТОРЫ

дилататор мочеточниковый: 533013; 533020;
дилататор мочеточниковый в наборе: 533024; 533023;

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Дилататоры рекомендуется использовать при дилатации фасции, почечной капсулы и паренхимы для установления и поддержания чрескожного тракта и для размещения рабочего инструмента.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Дилататоры представляет собой двухпросветный катетер с баллоном 30Fr баллоном, установленным на дистальном наконечнике.

Просвет, предназначен для надувания баллона. Другой просвет позволяет катетеру перемещаться по проводнику и может использоваться для контроля давления или инфузии лекарства и/или контрастного вещества.

Каждый баллон надувается до заявленного диаметра и длины при определенном давлении-как правило, при 10 атм. Он доступен как с инфляционным устройством, так и без него.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед использованием продукта внимательно изучите символы на этикетке продукта и в руководстве пользователя.

Продукт должен применяться квалифицированными медицинскими работниками.

Не используйте изделие вне его целевого назначения и указанной области применения.

Используйте продукт в соответствии с инструкциями, указанными в настоящей инструкции по применению. Перед применением внимательно ознакомьтесь с инструкцией по применению.

Только однократное использование. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОВТОРНО.

Не рестерилизуйте.

Перед использованием внимательно изучите устройство, чтобы убедиться, что его содержимое или стерильная упаковка не были повреждены во время транспортировки. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ при повреждении.

НЕ используйте по истечении срока годности.

Избегайте контакта изделия с сильными окислителями. Не храните в одном месте с сильными окислителями.

Вскрывайте упаковку в месте надписи "ОТКРЫТЬ ЗДЕСЬ". Не прикасайтесь к изделию руками и / или другими предметами.

ПОДГОТОВКА

Воздух должен быть удален из баллона.

ВВЕДЕНИЕ

Манипуляции с дилататором следует проводить под рентгенологическим контролем.

Когда дилататор расположен в необходимом участке, баллон может быть надут с помощью инфляционного устройства, такого как 20 мл (20сс) инфлятор с манометром. Настоятельно рекомендуется использовать манометр для уменьшения возможности превышения рекомендуемых рабочих давлений, указанных на этикетке.

БАЛЛОННАЯ ИНФЛЯЦИЯ

1-Заполните 20 мл (20сс) инфляционного устройства стерильным жидким рентгеноконтрастным веществом.

2-вытесните весь воздух из соединительной трубки. Прикрепите соответствующий соединитель инфляционного устройства трехходовому клапану.

3-Откройте запорный кран и начните надувание баллона, контролируя давление.

Предупреждение: не превышайте рекомендацию по максимальному давлению (на этикетке). Если баллон разрывается или происходит значительная потеря давления внутри баллона, полностью выкачайте баллон и аккуратно извлеките.

Сдувайте баллон с помощью инфляционного устройства.

Когда баллон полностью сдут, медленно извлеките катетер плавным вращением против часовой стрелки, чтобы помочь баллону сложиться вокруг вала катетера для облегчения извлечения.

Предупреждение: Это устройство не рекомендуется для пациентов, которые перенесли более 2 раз открытую операцию на почке.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:

Пожалуйста, храните при комнатной температуре и сухих условиях.

УТИЛИЗАЦИЯ

Используемые продукты должны быть утилизированы в соответствии с правилами утилизации медицинских отходов.

Более подробное описание продукции см. в каталоге.

Инструкция по применению Y образный набор

Номера по каталогу:

Y-образный набор: 165111.

Y-образный набор с помпой: 165121.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед использованием продукта внимательно изучите символы на этикетке продукта и руководство пользователя.
- Этот продукт должен использоваться только врачом.
- Используйте изделие в соответствии с показаниями по использованию.
- Используйте изделие в соответствии с инструкциями, указанными в данном руководстве пользователя.
- Перед использованием внимательно осмотрите устройство, чтобы убедиться, что содержимое и стерильная упаковка не были повреждены во время транспортировки.
- При открытии пакета продукта откройте его в месте надписи "ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ". Не прикасайтесь к изделию руками и / или другими предметами.
- НЕ используйте продукты с истекшим сроком годности.

НАЗНАЧЕНИЕ:

Y образный набор предназначен для орошения мочевого пузыря во время эндоскопических процедур.

Нет контакта с пациентом. Неинвазивное, кратковременное использование, неактивное устройство, может быть подключено к активному устройству.

ВНИМАНИЕ:

Удалите воздух из всех трубок перед использованием.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:

Хранить при комнатной температуре и в сухих условиях.

СРОК ГОДНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ:

5 лет

СПОСОБ УТИЛИЗАЦИИ: Использованные продукты должны быть немедленно обработаны как медицинские отходы и утилизированы в соответствии с правилами утилизации медицинских отходов.

Более подробное описание продукции см. в каталоге.